

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 487

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Konsulate. — Consignats. — Ausländische Banken. — Banques
étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel- que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cantions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige be- wohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (3063)
Gemeinschuldnerin: Firma A. Müller-Bosshard, Glaserei und An- und Verkauf von Liegenschaften, an der Seebahnstrasse in Zürich III (Inhaberin Frau Anna Müller geb. Bosshard, von Schmalkalden (Kassel), dato wohnhaft an der Nordstrasse 106, in Zürich IV).
Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1904.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 14. Januar 1905.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (3067)
Failli: Werth, Emile, ol-devant aubergiste, à Courtemaiche, actuellement au pénitencier de Witzwil.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1904.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 30 décembre 1904, à 10 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 27 janvier 1905 inclusivement.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (3062)
Failli: Epoux Fistermacher, Albert et Catherine, ci-devant détenteurs de l'Auberge du Bras-de-Fer, à Lausanne, sans domicile connu.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1904.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 7 janvier 1905, à 4 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 28 janvier 1905.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (3077)
Failli: Serafini et DaGiau, société en nom collectif, entreprise de travaux publics, à La Chaux-de-Fonds, Rue de la Charrière, n° 25.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 décembre 1904.
Première assemblée des créanciers: 5 janvier 1905, à 9 1/2 heures du matin, à l'hôtel de ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 28 janvier 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (3081)
Failli: Mirault, distillerie, Trauchées de Rive, 1.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 décembre 1904.
Première assemblée des créanciers: 6 janvier 1905, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 28 janvier 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (3041)
Gemeinschuldner: Meili, Robert, gewesener Wirt zum «Zürcherhof», dato an der Birmsendorferstrasse 201, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis zum 4. Januar 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (3043)
Gemeinschuldner: Blaser, Louis, Kaufmann, wohnhaft gewesen Seestrasse Nr. 255, in Zürich II.
Anfechtungsfrist: Bis zum 4. Januar 1905 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (3073)
Gemeinschuldner: Kinkelin, Jakob Matthäus, Kaufmann, von Romanshorn, wohnhaft Heimatstrasse Nr. 1, in Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis 7. Januar 1905.

Kt. Bern. Konkurskreis Bern-Stadt. (3079)
Gemeinschuldner: Danioth, Dominik, gewesener Wirt zum Hôtel du Pont, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis 7. Januar 1905.
Bern, den 23. Dezember 1904.

Der Konkursverwalter: *Eichenberger*, Notar, Zeughausgasse 26.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (3064)
Gemeinschuldner: Katz-Siegfried, Richard, Papeterie, Schanzenstrasse 6, in Bern.
Datum des Schlusses: 22. Dezember 1904.

Kt. Schaffhausen. Konkursamt Schaffhausen. (3068/72)
Gemeinschuldner:
Wagenfabrik Schaffhausen, C. Hanslin & C^{ie}, in Schaffhausen.
Scheller, Balduin, Kaufmann, in Schaffhausen.
Wagen- & Sesselfabrik Schaffhausen, H. Wyler & C^{ie}, in Schaffhausen.
Hausammann-Spiess, R., in Schaffhausen.
Agolzer, Viktor, Kaufmann, in Neuhausen.
Datum des Schlusses: 24. Dezember 1904.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. (3066)
Gemeinschuldner: Battlogg, Jos., Gastwirt, zur «Sonne» in Altstätten.
Datum des Schlusses: 21. Dezember 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (2957)
Aus dem Konkurse des Schneider, Alois, Bautechniker, dato wohnhaft am Röthelsteig Nr. 12, in Zürich IV, gelangt Freitag, den 30. Dezember 1904, abends 5 Uhr, im Restaurant des Herrn J. Stürzinger, Nordstrasse 134, in Wipkingen, auf II. öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Röthelsteig Nr. 12, in Wipkingen, unter Assek.-Nr. 463 für Fr. 52,000 assekuriert.
1 Are 69,6 m² Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Die Gantbedingungen liegen inzwischen hierorts zur Einsicht offen.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (3065)
II. Steigerung.
Infolge Requisition der Konkursverwaltung im Konkurse der Firma Jos. Rührig & C^{ie}, Baumaterialienhandlung, in Biel, wird Samstag, den 21. Januar 1905, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Waldhorn, Beundfeldstrasse 15, in Bern, versteigert:
Eine Besitzung an der Lorrainestrasse in Bern, enthaltend: Das für Fr. 23,000 geschätzte und brandversicherte Wohnhaus Nr. 60^B, und an Erdreich, Parzelle Y 372, 2,05 Aren.
Grundsteuerschätzung: Fr. 25,500. Amtliche Schätzung: Fr. 27,000.
An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. Januar 1905 an auf dem Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

Kt. Solothurn. Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (3060/61)
Infolge Requisition des Konkursamtes der Stadt Solothurn wird zu Händen der Konkursmasse des Müller, Urs Josef, Bäckermeister, in Solothurn, Dienstag, den 31. Januar 1905, nachmittags 3 1/2 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn Ammann Marti in Etziken folgende Liegenschaft versteigert:
Hyp.-Buch Etziken Nr. 344, 11 Aren 79 m² Hagmatt, geschätzt für Fr. 660. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650.
Die Steigerungsbedingungen sind vom 21. Januar 1905 an zur Einsicht aufgelegt.

Zu Händen der Konkursmasse der Baumwollspinnerei Emmenhof in Derendingen wird Samstag, den 28. Januar 1905, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur Emmenbrücke in Derendingen öffentlich versteigert:
Das Fabriketablisement der Baumwollspinnerei Derendingen, nebst Wohnhaus und Scheune, assekuriert für . . . Fr. 552,840.
Bestandteile und Zubehörden, geschätzt für . . . » 1,125,205.
Arbeiterwohngebäude, assekuriert für . . . » 69,700.
991 Aren 55 m² Fabrikareal, Liegenschaften und Bahn-Tracé, geschätzt für . . . » 36,920.

Summa: Fr. 1,784,665.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1,410,000.

Die Fabrik besitzt 30,000 Spindeln. Die Maschinen sind grösstenteils 1897 konstruiert worden. Wasserkraft zirka 300 H.P., neue Dampfanlage. Die Fabrik befindet sich in vollem Betriebe.

Für weitere Auskunft und wegen allfälliger Besichtigung des Etablissements wollen sich Kauf-Reflektanten an den Betriebsleiter, Herrn Keller, in Derendingen wenden.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 18. Januar 1905 an zur Einsicht aufgelegt.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterfall der Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern.

Konkurskreis Burgdorf.

(3074/76)

Schuldnerin: Firma L^s & A. Widmer, Kolonialwarenhandlung, in Burgdorf.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. Dezember 1904.

Schuldner: Widmer, Karl Ludwig, und Widmer, Friedrich Albert, von Rüderswil, beide Kaufleute, in Burgdorf.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Dezember 1904.

Sachwalter: S. Häusermann in Burgdorf.

Eingabefrist: Bis und mit 17. Januar 1905 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Februar 1905, nachmittags

2 1/2 Uhr, im Restaurant Dällenbach, beim Bahnhof, in Burgdorf.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. Januar 1905 hinweg.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 303.) (L. P. 303.)

Kt. Zürich.

Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.

(3078)

Schuldner: Herz, Albert, Kaufmann, von Köln, wohnhaft Längstrasse Nr. 14, in Zürich III.

Datum der Bestätigung: 7. Dezember 1904.

Ct. de Fribourg.

Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.

(3080)

Débitéur: Jenny, Théobald, à Fribourg.

Date de l'homologation: 16 décembre 1904.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 26. Dezember. Inhaber der Firma Juan Costa in Bern ist Juan Costa, von Vich (Spanien), in Bern. Natur des Geschäftes: Betrieb der Spanischen Weinhalle, Waisenhausplatz Nr. 9, in Bern.

26. Dezember. Inhaberin der Firma Lena Müller in Bern ist Maria Magdalena Müller, von München, in Bern. Natur des Geschäftes: Betrieb des Café Dellacasa, Schauburggasse Nr. 16, in Bern.

Bureau de Courtelary

26 décembre. Sous la raison « La Nationale » (S. A.) Usines fusionnées de matières ouvrées d'or, argent, métal, et d'assortiments pour la boîte de montre, Champagne, St. Imier, Saignolégier, Madretsch, et par acte reçu Eugène Wille, notaire, à La Chaux-de-Fonds, il est créé une société anonyme, qui a son siège à St. Imier et pour but la fabrication et la vente de tout l'assortiment de la boîte de montre, pendents, couronnes, anneaux, lunettes, carreaux, et autres accessoires, de chaînes de montres et de bijouterie, de fournitures pour l'horlogerie et les industries de petite mécanique. Les statuts de la société portent la date du 23 décembre 1904. La société commencera le 1^{er} janvier 1905; elle a été constituée pour une durée indéterminée. Le capital social est de neuf cent mille francs (fr. 900,000), divisé en 4,800 actions nominatives de fr. 500. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un ou plusieurs directeurs nommés par le conseil d'administration; elle est engagée par la signature individuelle de chaque directeur. Ont été nommés directeurs: Fritz Montandon, de la Brévine, à St. Imier; Richard Müller, de Mülhausen (Wurtemberg), à Saignolégier, et Louis Wille, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. En outre, le conseil d'administration a conféré la procuration de la société à Louis Bourquin, de Sonviller, domicilié à Champagny, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: St. Imier, Rue de la Suze, n° 6.

26 décembre. Sous la dénomination La Ménagère, Société coopérative de Courtelary, il est constitué, à Courtelary, une association qui a pour but de procurer à ses membres, aux meilleures conditions possibles de qualité et de prix, les denrées alimentaires et autres objets de consommation. Les statuts sont du 29 août 1904. La durée de l'association est illimitée. La qualité de sociétaire s'acquiert par le paiement d'une mise d'entrée de un franc. La contribution annuelle est de 52 francs. La qualité de sociétaire se perd par renonciation aux avantages que procure l'association. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association. Les organes de la société sont: 1. L'assemblée générale. 2. Le comité, composé de 7 membres. 3. La commission de vérification des comptes. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier. Le comité est actuellement composé de: 1. Bringold Alfred, président; 2. Borle Charles, secrétaire; 3. Voutard Louis, caissier. 4. Langel Nicolas, vice-président. 5. Bieri Louis, vice-secrétaire. 6. Grandliénard Louis, vice-caissier. 7. Mettler Otto, membre adjoint.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Rheinfelden.

1904. 26. Dezember. Die Firma K. Aug. Denz in Stein (S. H. A. B. Nr. 362 vom 23. Oktober 1900, pag. 1412) wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1904. 26 décembre. La Société de la Chapelle des Plans sur Bex, aux Plans-sur-Bex (F. o. s. du 4 décembre 1888, n° 130, page 951), a nommé président Samuel Cuénoud, ancien syndic, à Lausanne, en remplacement de Henri Bippert, décédé, et secrétaire Henri Marbel, pasteur à Lausanne, en remplacement de D^r Louis Secretan, aussi décédé, lesquels engagent la société par leur signature collective, conformément à l'art. 11 des statuts de la société.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1904. 23 décembre. La société en nom collectif H. Colomb et C^{ie}, à Môtiers (F. o. s. du 10 novembre 1903, n° 418, page 1670), est dissoute par suite de l'entrée de André Nydegger dans la nouvelle société « E. Nydegger-Leuba et C^{ie} », à Môtiers, et celle de Guillaume-Henri Colomb, dans la nouvelle société « H. Colomb et C^{ie} », à Fleurier. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison « H. Colomb et C^{ie} », à Fleurier.

Guillaume-Henri Colomb et Louis-Numa Colomb, des Verrières, le premier domicilié à Fleurier, le second domicilié à Neuchâtel, ont constitué, à Fleurier, sous la raison sociale H. Colomb et C^{ie}, une société en commandite qui a commencé le 20 décembre 1904. Guillaume-Henri Colomb est seul associé indéfiniment responsable. Louis-Numa Colomb est associé commanditaire pour une commandite de cinq mille francs. Cette société reprend l'actif et le passif de l'ancienne société « H. Colomb et C^{ie} », à Môtiers. Genre de commerce: vins en gros. Bureaux: Citadelle.

23 décembre. La raison E. Nydegger-Leuba, à Fleurier (F. o. s. du 31 décembre 1901, n° 434, page 1734), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la maison « E. Nydegger-Leuba et C^{ie} », à Môtiers.

André Nydegger et Emile Nydegger-Leuba, les deux originaires de Travers, le premier domicilié à Môtiers, le second à Fleurier, ont constitué, à Môtiers, sous la raison sociale E. Nydegger-Leuba et C^{ie}, une société en nom collectif qui a commencé le 20 décembre 1904. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison « E. Nydegger-Leuba », laquelle est radiée. Genre de commerce: vins, spiritueux, denrées coloniales en gros. La maison « E. Nydegger-Leuba et C^{ie} » donne procuration à Edouard Nydegger, fils et frère des associés.

23 décembre. Le chef de la maison François Fantoli, à Fleurier, est François Fantoli, de Intra (Italie), domicilié à Fleurier. Genre de commerce: entreprise de bâtiments, carrelages et fabrication de planelles en ciment. Bureaux: rue des Moulins. Cette maison a été fondée le 5 novembre 1904.

Bureau de Neuchâtel.

23 décembre. La société en commandite par actions Clément Heaton et C^{ie}, à Neuchâtel (F. o. s. du 9 mars 1897, n° 67, page 274, et 9 août 1899, n° 257, page 1036), a, par décision des assemblées générales des actionnaires réunis, aux dates des 16 juillet 1904 et 15 décembre 1904, et suivant acte du 17 décembre 1904, reçu Edmond Soguel, notaire à Neuchâtel, procédé à sa dissolution. En conséquence, la raison est radiée. L'actif et le passif de la société sont repris par la maison « Clément Heaton », à Neuchâtel.

Le chef de la maison Clément Heaton, à Neuchâtel, est Clément-John Heaton, allié Junod, originaire de Watford (Angleterre), domicilié à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite par actions « Clément Heaton et C^{ie} », radiée. Genre de commerce: exploitation d'atelier d'art décoratif. Bureau: Ecluse, 47-49.

23 décembre. La raison M. Stahl, à Neuchâtel (F. o. s. du 3 octobre 1899, n° 309, page 1245), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

23 décembre. La raison Emile Christen, à Neuchâtel (F. o. s. du 15 octobre 1892, n° 368, page 1469), est radiée ensuite de décès du titulaire. La procuration confiée par la dite maison à Esther Christen-Guyot, le 29 décembre 1902, cesse de déployer ses effets.

Le chef de la maison E. Christen, à Neuchâtel, est Esther-Pauline, née Guyot, veuve de Emile-Baptiste Christen, originaire de Wyssachen-graben (Berne), domiciliée à Neuchâtel. Genre de commerce: magasin de chaussures. Bureau et magasin: Rue de l'Hôpital, n° 42.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedekte Zirkul.		Verfügb. Barroh.	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
Durchschn. - Moyenne	207,301	206,284	118,631	114,891	98,670	91,993	29,904	25,208
Maxima	228,035	228,861	121,993	119,390	110,870	114,015	36,780	32,748
Minima	193,770	184,371	114,968	111,471	72,568	67,232	20,998	18,617
I. - III. Quartal								
I-III ^{tes} trimestre	1904	1903	1904	1903	1904	1903	1904	1903
Durchschn. - Moyenne	210,658	203,916	119,596	118,752	92,062	85,164	28,089	31,198
Maxima	230,438	228,035	125,199	121,998	114,642	110,670	35,629	36,780
Minima	198,056	193,770	114,887	114,968	78,176	72,568	19,981	22,095
IV. Quartal								
IV ^{tes} trimestre								
1. Oktober - 1 octobre	220,349	215,146	114,939	119,556	105,410	95,590	28,171	29,978
8. Oktober - 8 octobre	218,543	212,682	116,037	119,171	102,506	98,461	24,232	29,541
15. Oktober - 15 octobre	218,457	211,698	118,013	118,374	100,444	92,324	26,120	29,271
22. Oktober - 22 octobre	219,064	218,980	117,745	118,668	101,819	95,367	25,712	28,549
29. Oktober - 29 octobre	224,028	222,881	116,267	116,859	107,761	105,972	22,404	24,510
5. Nov. - 5 nov.	228,554	224,481	116,737	115,636	111,117	108,795	21,186	22,895
12. Nov. - 12 nov.	228,208	225,679	116,763	115,449	111,655	110,230	21,065	20,998
19. Nov. - 19 nov.	219,628	217,711	116,952	117,966	102,676	99,275	22,428	24,266
26. Nov. - 26 nov.	216,715	219,218	116,891	118,694	99,854	100,624	22,686	25,288
3. Dez. - 3 déc.	218,740	215,442	115,741	118,875	103,019	97,967	21,632	25,088
10. Dez. - 10 déc.	212,669	211,568	115,860	119,457	96,709	91,906	22,225	24,788
17. Dez. - 17 déc.	216,027	214,288	116,845	119,168	100,182	95,115	22,209	24,218
24. Dez. - 24 déc.	224,061	222,548	117,155	119,610	106,926	102,988	28,391	25,037

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 24. Dezember 1904. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 24 décembre 1904.

Main table showing financial data for various Swiss banks. Columns include: Nr., Firma, Raison sociale, Noten - Billets (Emission, Circulation), Gesetliche Barschaft, Noten anderer schweiz. Emissionsbanken, Uebrig Kassenbestände, Total.

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 24. Dezember 1904. — Du 24 décembre 1904. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Table with two main sections: 'Aktiven - Actif' and 'Passiven - Passif'. It details assets and liabilities for banks, including columns for Firma, Raison sociale, Gesetliche Barschaft, and various types of notes and debts.

† Ohne Fr. 30,896. 23 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 30,896. 23 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées. 24. Dezember 1904. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 14. Oktober 1904. 24 décembre 1904. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 14 octobre 1904.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Konsulate. Dem zum Konsul des Deutschen Reiches für die Kantone Bern und Freiburg ernannten Herrn A. Stamminger, Kaufmann und Fabrikant, in Bern, ist vom Bundesrat am 24. Dezember das Exequatur erteilt worden.

Consulats. Le conseil fédéral a accordé, en date du 24 décembre crt.,

l'exequatur à M. A. Stamminger, fabricant et négociant, à Berne, consul de l'Empire Allemand en résidence à Berne, pour les cantons de Berne et de Fribourg.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.			
15. Dez.	28. Dez.	15. Dez.	28. Dez.
Mark	Mark	Mark	Mark
Metallbestand 1,028,586,000	1,018,988,000	Notencirkulation 1,279,141,000	1,342,147,000
Wechselportef. 777,286,000	813,919,000	Kurzf. Schulden 604,277,000	588,924,000

Annoncen-Pacht:
Rodolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

3³/₄ % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. [2689]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

4¹/₂ % Hypothekar-Anleihen

der Aktiengesellschaft Grand Hotel Brunnen

von Fr. 800,000.

Der am 31. Dezember 1904 fällige Semester-Coupon von Fr. 22.50 obgenannten Anleihe wird spesenfrei eingelöst:

In **Basel**: Bei der Basler Handelsbank. (2696;)

In **Zürich**: Bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

Vorschüsse auf Wertpapiere

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir gegenwärtig Vorschüsse auf 3 Monate à 4¹/₂ % Zins p. a. ohne Provisionsberechnung. Basel, 4. November 1904.

(106.)

Schweizerischer Bankverein.

Die Nähmaschinen

SINGER,

welchen schon in Paris 1900 der

GRAND PRIX

verabfolgt wurde, erhielten neuerdings

die höchsten Auszeichnungen

an der

Weltausstellung in St-Louis (Amerika)

wo ihnen

das grosse internationale Preisgericht

sieben Grands Prix

zuerkannt hat

für den grössten realisierten Fortschritt; die neuesten Vervollkommnungen; den sanftesten Gang; Stickereiarbeiten, Spitzen, Garnituren; die anerkannt besten Familien-Maschinen der ganzen Welt, etc.

Dieser noch nie erreichte unermessliche Erfolg beweist mit Gewissheit die Ueberlegenheit der Nähmaschinen

SINGER

Günstige Terminzahlungen. — Skonto gegen bar.

COMPAGNIE SINGER,

Direktion für die Schweiz:
13, Rue du Marché 13, Genf.

(2643;)

komprimierte blanke Stahl-

WELLEN

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahle en gros. (1700)

Metallwarenfabrik Zürich

(1618;)

D. WIESER & Cie.

Metallplakate in einfacher und künstlerischer Ausführung, glatt und in Relief. Massenartikel. — Muster, und Preislisten auf Verlangen franko.

Oeffentliches Inventar.

Ueber den Nachlass der am 29. November 1904 verstorbenen Frau Witwe Johanna Carolina Christine Margaretha Therese, genannt Therese Drucker, geb. Temme, geboren zu Moritzburg (Massau), später wohnhaft gewesen in Voorschoten und Haag, gestorben in Küsnacht, wurde laut Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen vom 20. dieses Monats die Rechtswohltat des öffentlichen Inventars bewilligt.

Sowohl die Erbschaftsgläubiger, als die Erbschaftsschuldner werden daher aufgefordert, ihre Forderungen, beziehungsweise Schulden bis

den 26. Januar 1905

der unterzeichneten Notariatskanzlei richtig anzumelden, und es wird mit dieser Fristansetzung die Androhung verbunden, dass alle nicht angemeldeten Schuldforderungen, welche weder aus den Notariats- noch aus den Pfandprotokollen mit Bestimmtheit ersichtlich, noch durch Faustpfänder gedeckt sind, gegenüber den Erben, welche die Erbschaft auf Grundlage des Inventars übernommen haben, als erloschen zu betrachten sein würden, säumige Schuldner aber Androhung zu gewärtigen hätten. — Alles laut Amtsblatt Nr. 104. (2695)

Küsnacht, den 22. Dezember 1904.

Notariat Küsnacht:

E. Süssstrunk, Notar.

4 % Anleihen

der Kammgarnspinnerei Derendingen.

Die am 31. Dezember 1904 fälligen Coupons dieses Anleihe sind zahlbar:

In **Zürich**: Bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

In **Solothurn**: Bei der Solothurner Kantonalbank. (2679;)

Aktiengesellschaft Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Ryhiner in Basel.

4 % hypothekarisches Anleihen von Fr. 1,200,000.

Nachdem die Besitzer von Fr. 1,007,000 Obligationen obigen Anleihe die Offerte der Gesellschaft, das Anleihen auf 45 Jahre vom 30. Juni 1905 an, somit bis 30. Juni 1920 zu verlängern, angenommen haben, werden hiemit die restierenden Fr. 193,000 4% Obligationen dieses Anleihe, wovon Nummernverzeichnis untenstehend, den Inhabern per 30. Juni 1905 gekündigt. Die Auszahlung des Nominalbetrages erfolgt gegen Rückgabe der Obligationen nebst daran befindlichen Talons am 30. Juni 1905 bei den Bankhäusern: Dreyfus Söhne & Co., Ehinger & Co. und Zahn & Co. in Basel. Basel, den 22. Dezember 1904. (2673)

Actiengesellschaft Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Ryhiner A. Ryhiner.

Nummern der zurückzuzahlenden Obligationen:

16—20, 33, 37—51, 65, 92—95, 102—110, 112—114, 117, 121—126, 138—147, 153, 164—167, 183—188, 223—237, 335—338, 426—451, 459—460, à Fr. 1000. 1001, 1025—1026, 1058—1059, 1066, 1081, 1088—1089, 1092—1094, 1096, 1108—1109, 1112 à Fr. 5000.

Erfolgreiche

Neuheiten!

Wer gibt Vorschüsse auf solche für kurze Zeit gegen hohe Provision? Offerten sub J K 300 an Haasenstein & Vogler, Zürich. (2693;)

Zu kaufen gesucht

ein nachweisbar rentables Fabrikations-, Engros- oder Agenturgeschäft. — Event. Beteiligung an solchem nicht ausgeschlossen. Diskretion ehrenwörtlich verbürgt. Schriftliche Offerten unter Chiffre Z J 10734 an die Annoncen-Expedition Rodolf Mosse, Zürich. (2698)



(1697)

Reisender

gesucht von leistungsfähiger Fabrik der (2699;)

Lebensmittel-Branche

zum Besuch der Spezerei- und Confiseriegeschäfte in den Kantonen Zürich, Thurgau, Aargau. — Bei Konvenienz dauernde Stellung.

Nur bestempfohlene Bewerber belieben sich zu wenden sub H 5300 A an Haasenstein & Vogler, Basel.

Gesucht.

Junger, intelligenter Mann in Wetzi- kon wünscht per sofort eine (2697)

Vertretung oder ein **Depôt,**

gleich welcher Branche, zu übernehmen. Eigene Lokalitäten zur Verfügung. Offerten mit genauer Angabe beförd. unt. Chiff. Z V 10746 die Annoncen-Expedition Rodolf Mosse, Zürich.

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel. Retourmarke beifügen. (2543;)

Passendes Weihnachtsgeschenk.

Kassenschrank wie neu ist sehr billig zu verkaufen. 2016 Gessnerallee 36, Zürich I.